# 韓愈

韓愈 (768~824),字退之,河內河陽 (今河南孟縣)人。 德宗貞元八年 (792)進士,曾任監察御史、刑部侍郎等官。韓 愈是唐代古文運動的倡導者,提倡散體,務去陳言。其文各體兼 擅, 遒勁有力,在中國古代散文發展中起重要作用。

原道 | 博愛之謂仁¹,行而宜之之謂義²,由是而之焉之謂 道,足乎己無待於外之謂德³。仁與義為定名,道與德 為虚位⁴。故道有君子小人⁵,而德有凶有吉⁶。老子之小仁義²,非毀 之也,其見者小也。坐井而觀天,曰"天小"者,非天小也в,彼以 煦煦為仁,孑孑為義,其小之也則宜ց。其所謂道,道其所道,非吾所謂道也;其所謂德,德其所德,非吾所謂德也¹⁰。凡吾所謂道德云者,合仁與義言之也,天下之公言也;老子之所謂道德云者,去仁與義言之也,一人之私言也。

周道衰,孔子沒,火於秦<sup>11</sup>,黄老於漢<sup>12</sup>,佛於晉、魏、梁、隋之問<sup>13</sup>,其言道德仁義者,不入於楊,則入於墨<sup>14</sup>;不入於老,則入於佛<sup>15</sup>。入於彼,必出於此。入者主之,出者奴之,入者附之,出者污之。噫!後之人其欲聞仁義道德之説,孰從而聽之?老者曰:"孔子,吾師之弟子也<sup>16</sup>。"佛者曰:"孔子,吾師之弟子也<sup>17</sup>。"為孔子者<sup>18</sup>,習聞其説,樂其誕而自小也<sup>19</sup>,亦曰:"吾師亦嘗師之云爾。"不惟舉之於其口,而又筆之於其書<sup>20</sup>。噫!後之人雖欲聞仁義道德之説,其孰從而求之?甚矣,人之好怪也!不求其端,不訊其末<sup>21</sup>,惟怪之欲聞。古之為民者四,今之為民者六<sup>22</sup>;古之教者處其一,今之教者處其三<sup>23</sup>。農之家一,而食粟之家六;工之家一,而用器之家六;賈之家一,而資焉之家六。奈之何民不窮且盜也!

古之時,人之害多矣。有聖人者立,然後教之以相生養之道: 為之君,為之師,驅其蟲蛇禽獸而處之中土;寒然後為之衣,飢然 後為之食;木處而顛,土處而病也,然後為之宮室;為之工以瞻其 器用,為之賈以通其有無,為之醫藥以濟其夭死,為之葬埋祭祀以 長其恩愛,為之禮以次其先後,為之樂以宣其湮鬱<sup>24</sup>,為之政以率其 愈倦,為之刑以鋤其強梗。相欺也,為之符璽斗斛權衡以信之;相 奪也,為之城郭甲兵以守之。害至而為之備,患生而為之防。今其 言曰:"聖人不死,大盜不止,剖斗折衡,而民不爭<sup>25</sup>。"嗚呼!其 亦不思而已矣!如古之無聖人,人之類滅久矣。何也?無羽毛鱗介 以居寒熱也,無爪牙以爭食也。是故君者,出令者也;臣者,行君 之令而致之民者也;民者,出粟米麻絲,作器皿,通貨財,以事其 上者也。君不出令,則失其所以為君;臣不行君之令而致之民<sup>26</sup>,民 不出粟米麻絲,作器皿,通貨財,以事其上,則誅<sup>27</sup>。今其法曰<sup>28</sup>: "必棄而君臣<sup>29</sup>,去而父子,禁而相生養之道,以求其所謂清淨寂滅 者<sup>30</sup>。"嗚呼!其亦幸而出於三代之後,不見黜於禹、湯、文、武、 周公、孔子也;其亦不幸而不出於三代之前,不見正於禹、湯、 文、武、周公、孔子也。

帝之與王,其號名殊,其所以為聖一也<sup>31</sup>。夏葛而冬裘,渴飲而飢食,其事殊<sup>32</sup>,其所以為智一也。今其言曰:"曷不為太古之無事<sup>33</sup>?"是亦責冬之裘者曰:"曷不為葛之之易也!"責飢之食者曰:"曷不為飲之之易也!"傳曰<sup>34</sup>:"古之欲明明德於天下者,先治其國;欲治其國者,先齊其家;欲齊其家者,先修其身;欲修其身者,先正其心;欲正其心者,先誠其意<sup>35</sup>。"然則古之所謂正心而誠意者,將以有為也。今也欲治其心,而外天下國家,滅其天常<sup>36</sup>,子焉而不父其父,臣焉而不君其君,民焉而不事其事。孔子之作《春秋》也,諸侯用夷禮則夷之,進於中國則中國之<sup>37</sup>。經曰:"夷狄之有君,不如諸夏之亡<sup>38</sup>。"詩曰:"戌狄是膺,荊舒是懲<sup>39</sup>。"今也舉夷狄之法,而加之先王之教之上,幾何其不胥而為夷也<sup>40</sup>。

夫所謂先王之教者,何也?博愛之謂仁,行而宜之之謂義,由是而之焉之謂道,足乎己無待於外之謂德。其文:《詩》、《書》、《易》、《春秋》;其法:禮、樂、刑、政;其民:士、農、工、賈;其位:君臣、父子、師友、賓主、昆弟、夫婦;其服:麻、絲;其居:宮、室;其食:粟米、果蔬、魚肉。其為道易明,而其為教易行也。是故以之為己,則順而祥;以之為人,則愛而公;以之為心,則和而平;以之為天下國家,無所處而不當。是故生則得其情,死則盡其常,郊焉而天神假,廟焉而人鬼饗1。曰:"斯道也,何道也?"曰"斯吾所謂道也,非向所謂老與佛之道也。堯以是傳

之舜,舜以是傳之禹,禹以是傳之湯,湯以是傳之文、武、周公, 文、武、周公傳之孔子,孔子傳之孟軻,軻之死,不得其傳焉。荀 與揚也,擇焉而不精,語焉而不詳42。由周公而上43,上而為君,故 其事行;由周公而下44,下而為臣,故其説長45。"

然則如之何而可也?曰:"不塞不流,不止不行46。人其人47, 火其書,廬其居48,明先王之道以道之49,鰥寡孤獨廢疾者有養也50。其亦庶乎其可也!"

#### 註 釋

- 1 博愛之謂仁:《論語·顏淵》:"樊遲問仁。子曰:'愛人。'"《孟子·離婁下》: "仁者愛人。"儒家講仁政,在於修身、 齊家、治國、平天下的社會作用。仁為博 愛,源於此。
- 2 宜:指合乎人情事理。《禮記·中庸》:"義者,宜也。"
- 3"由是而之焉"二句:是,即仁義。之, 往,引申為進修。足乎己,有了足夠的自 我修養。韓愈解釋道德是以仁義為出發點 的,即下文所云:"凡吾所謂道德云者, 合仁與義言之也。"
- 4"仁與義"二句:儒家講仁義,有其具體的內容,故曰定名。而道德則可作各種的解釋,故曰虚位。
- 5 道有君子小人:《易經·泰卦》彖傳:"君 子道長,小人道消也。"
- 6 德有凶有吉:《左傳》文公十八年: "孝 敬忠信為吉德,盗賊藏奸為凶德。"
- 7 老子之小仁義:《老子》: "大道廢,有仁 義。""失道而後德,失德而後仁,失仁 而後義,失義而後禮。"
- 8"坐井而觀天"三句:《太平御覽》卷六 引《屍子》:"自井中視星,所見不過數 星:自丘上以望,則見始出也。非明益 也,勢使然也。"這裏化用其意。
- 9"彼以煦煦為仁"三句:老子也説仁義,但卻降低了仁義的標準。煦煦,言辭溫婉,顏色和悦的樣子:孑孑,瑣屑細小的樣子。
- 10 "其所謂道"六句:老子所謂的道德和我 所說的道德不一樣。《老子》所講的道德 大意是清靜無為、委運任化。
- 11 火於秦:《史記·秦始皇本紀》記載:秦 始皇三十四年(前213)·李斯奏請:"史 官非秦記皆燒之,非博士官所職,天下敢

- 有藏《詩》、《書》、百家語者,悉詣守、 尉雜燒之。……制曰:可。"
- 12 黃老於漢:黃老,指黃帝、老子學説。此 指漢初奉行黃帝、老子的無為而治的思想。
- 13 佛於晉、魏、梁、隋之間:佛教自東漢明 帝時傳入中國;曹魏時,已有人剃髮為 僧:晉武帝時,翻譯佛經甚多:梁武帝崇 奉佛法,佛教大為盛行:隋文帝開皇元年 (581),普韶天下,聽任人民出家,並計 口出錢,營造佛像。
- 14 "不入於楊"二句:指周末學術界的情況。《孟子·滕文公下》: "楊朱、墨翟之言盈天下·天下之言不歸楊則歸墨。" 楊、墨學説在戰國時頗為流行。
- 15 "不入於老"二句:指兩漢以來佛老學説 的盛行。漢代尚黃老,魏晉以後,佛教盛 行;而清談之士,則以老、莊為宗,形成 玄學一派。
- 16 "老者曰"三句:《莊子·天運》:"孔子 行年五十有一而不聞道,乃南之沛見老聃 (即老子)。"葛洪《神仙傳》亦載孔子師 事老子事。老者,奉行老子學説的人。
- 17 "佛者曰"三句:唐僧法琳《破邪論》引《清淨法行經》云:"佛遣三弟子震旦(即支那)教化:儒童菩薩,彼稱孔子;光淨菩薩,彼稱顏回;摩訶迦葉,彼稱老子。"《清淨法行經》係僧教徒所撰為經。
- 18 為孔子者:信奉孔子學説的人。
- 19 誕:荒唐欺詐。自小:自卑。
- 20 "吾師亦嘗師之云爾"三句:孔門之人也 説孔子曾向老子問禮,並用老子之言教曾 參。見《禮記,曾子問》孔子適周,問禮 於老子。事見《史記,老莊申韓列傳》及 《孔子家語,觀周篇》。韓愈自己也曾説 過:"聖人無常師,孔子師郯子、萇弘、

- 師襄、老聃。"(《師説》)舉,稱述:筆, 書寫。
- 21 "不求其端"二句:不考察其原委。下文 論述禮樂刑政的由來,駁斥老子還淳返樸 的主張和佛教清淨寂滅的教義,即求端訊 末。
- 22 "古之為民者四"二句:《春秋穀梁傳》成公元年:"古者有四民:有士民,有商民,有農民,有工民。"今加上僧、道,故稱之為六。
- 23 "古之教者"二句:古代只有先王之教即儒教一種,而現在儒、釋、道三教並存。
- 24 湮鬱:情志淤塞。
- 25 "聖人不死"四句:語見《莊子·胠篋》。
- 26 臣不行君之令而致之民:其下當有"則失 其所以為臣"句。
- 27 誅: 青罰。
- 28 其法:指佛法。
- 29 而:同"爾",汝。
- 30 清淨寂滅:指佛教教義。《俱捨論》卷十六:"諸身語意三種妙行,名身語意三種清淨,暫永遠離一切惡行煩惱垢,故名為清淨。"寂滅,即梵語涅槃,意謂本體寂靜,離一切諸相。《無量壽經》:"超出世間,深樂寂滅。"
- 31"帝之與王"三句:意謂堯、舜、湯、 文、武稱王,時代不同,名號各異,而有 功德於人民則相同。他們所以有功德,在 於能因時制宜,作者以此駁斥道家"太古 無事"之說。
- 32 其事殊:他本作"其事雖殊"。
- 33"今其言曰"二句:指《老子》主張的無 為而治。
- 34 傳:此指《禮記》。
- 35 "古之欲明明德"十句:出自《禮記・大 學》。
- 36 天常: 即天倫。
- 37 "孔子之作《春秋》也"三句:《春秋》所記載的史實含有寓意,以中國為本位,嚴

- 華夷之辨:凡中國諸侯用夷禮的,孔子就 把它看成夷,而夷人能知慕中國風俗禮節 的,則把它看成中國。《春秋公羊傳》多 闡釋此意。夷,舊時中原諸夏對邊遠少數 民族的通稱:中國,上古指中原地區的諸 侯國,稱諸夏。
- 39 "戎狄是膺"二句:見《詩經·魯頌・閩 宮》。膺・抗撃。
- 40 "幾何"句:意謂這樣豈不是大家都要去 做夷人嗎?
- 41"郊焉而天神假"二句:祭天曰郊。假, 讀作 gé,通"格",降臨的意思。廟:此 指祭祖廟。人鬼:即祖宗。
- 42 荀:荀卿。揚:揚雄。
- 43 由周公而上:指堯、舜、禹、湯、文、武。
- 44 由周公而下:指孔、孟。
- 45 長:此指流傳。
- 46 "不塞不流"二句:意謂如果不阻止佛老 之道,那麼儒家的聖人之道不得流行。
- 47 人其人:意謂勒令宗教徒還俗,從事生產,盡人民所應盡的完糧、納税、服役的義務。
- 48 廬其居:把寺觀廟宇改為民用的房屋廬舍。
- 49 道之:引導他們。道,同"導";之,此 指百姓,人民。
- 50 "鰥(guōn) 寡孤獨廢疾"句:《孟子·梁惠王下》:"老而無妻曰鰈,老而無夫 曰寡,老而無子曰獨,幼而無父曰孤。此 四者,天下之窮民而無告者,文王發政施 仁,必先斯四者。"

## 【鑒賞】

《原道》是韓愈闡發社會政治倫理道德的論説文之一。主旨是排斥佛老思想,恢復儒家仁義道德的正統觀念。

文章首先從仁、義、道、德入手,指出老子的"道德"與韓愈倡導的儒家仁義道德在原則上的不同。接着轉入對古代思想史的考察:周朝衰微,孔子逝世,秦焚書坑儒,漢盛行黃老,佛教則風靡魏、晉、梁、隋之間。數代

以來,儒學不興。後人欲聽仁義道德之說,已無所得處。

針對這種情況,韓愈主張與儒學斥佛老。他認為佛老學説,給人們帶來沉重的經濟負擔,造成社會的不穩定;而儒家君君臣臣的規範則具有合理性,有利於維護社會結構的穩定。韓愈總結出提高個人修養和個人對社會的責任感是社會穩定、天下太平的重要手段。所謂"古之欲明明德於天下者,先治其國;欲治其國者,先齊其家;欲齊其家者,先修其身;欲修其身者,先正其心;欲正其心者,先誠其意",説的就是這個意思。

最後,韓愈肯定仁義道德的社會價值是:"以之為己,則順而祥;以之為人,則愛而公;以之為心,則和而平;以之為天下國家,無所處而不當。" 並提出對待佛老的方式是:"人其人,火其書,廬其居。"

本文論述過程一氣呵成, 痛快淋漓。對佛老的批判, 深入尖銳, 有理有據。恰如柳宗元所評"猖狂恣睢"(《柳河東集》卷三十四)。

原數 古之君子1,其責己也重以周,其待人也輕以約2。重以周,故不怠;輕以約,故人樂為善。聞古之人有舜者,其為人也,仁義人也3;求其所以為舜者4,責於己曰:"彼,人也;予,人也。彼能是,而我乃不能是5!"早夜以思,去其不如舜者,就其如舜者。聞古之人有周公者,其為人也,多才與藝人也6;求其所以為周公者,責於己曰:"彼,人也;予,人也。彼能是,而我乃不能是!"早夜以思,去其不如周公者,就其如周公者,就其如周公者,大聖人也,後世無及焉;周公,大聖人也,後世無及焉;周公,大聖人也,後世無及焉。是人也,乃曰:"不如舜,不如周公,吾之病也。"是不亦責於身者重以周乎!其於人也,曰:"彼人也,能有是,是足為良人矣;能善是,是足為藝人矣。"取其一不責其二,即其新不究其舊7,恐恐然惟懼其人之不得為善之利8。一善,易修也,一藝,易能也,其於人也,乃曰:"能有是,是亦足矣。"曰:"能善是,是亦足矣。"不亦待於人者輕以約乎!

今之君子則不然,其責人也詳,其待己也廉<sup>9</sup>。詳,故人難於為善;廉,故自取也少<sup>10</sup>。己未有善,曰:"我善是,是亦足矣。"己未有能,曰:"我能是,是亦足矣。"外以欺於人,內以欺於心,未少有得而止矣,不亦待其身者已廉乎<sup>11</sup>!其於人也,曰:"彼雖能

#### 註 釋

- 1 只唇於奴隸人之手:意思是只能在役夫手下受鞭打凌唇。奴隸人,這裏指牧馬駕車的役夫。
- 2 駢 (pián):並列,這裏是指與其他馬一起。槽櫪 (fì):馬槽。
- 3 不以千里稱:不被認作千里馬。
- 4 一食:每吃一頓。或:也許。
- 5 食(sì) 馬者:養馬的人。食,同"飼", 餵養。
- 6 才美:出色的才能。見:同"現"·表現 出來。
- 7 且:或,也許。
- 8 策:馬鞭。用作驅趕。其道:指適應千里 馬的方法。
- 9 執策而臨之:拿着馬鞭面對千里馬。
- 10 馬:特指千里馬。

## 【鑒賞】

本文是一篇寓意深刻的諷刺小品。前人評其曰: "起如風雨驟至,結如煙波浩渺。寥寥短章,變態無常。而庸耳俗目,一齊寫盡。" (清蔡鑄《蔡氏古文評註補正全集》) 文章立意構思新穎獨特,設喻巧妙恰當。

第一段論述伯樂之於千里馬的重要性。接下來論述千里馬不易被發現的原因。最後,作者總結到飼馬者"策之不以其道,食之不能盡其材,鳴之而不能通其意",這樣即使他面對着千里馬,也說天下沒有千里馬。那麼究竟是天下真沒有千里馬,還是人們並不瞭解千里馬呢?文中千里馬實喻傑出的人才,伯樂則喻善於發現人才的當權者。

本文難以千里馬與伯樂為喻,感情色彩卻十分強烈。這與韓愈本人在仕途上的坎坷經歷息息相關,是內心鬱積的憤懣的外洩。

**節說** 古之學者必有師。師者,所以傳道、受業、解惑也」。 人非生而知之者,孰能無惑<sup>2</sup>?惑而不從師,其為惑 也,終不解矣。

生乎吾前,其聞道也,固先乎吾³,吾從而師之;生乎吾後,其 聞道也,亦先乎吾,吾從而師之。吾師道也,夫庸知其年之先後生 於吾乎⁴?是故無貴無賤,無長無少,道之所存,師之所存也。

嗟乎!師道之不傳也久矣!欲人之無惑也難矣!古之聖人,其 出人也遠矣<sup>5</sup>,猶且從師而問焉;今之眾人,其下聖人也亦遠矣<sup>6</sup>,而 恥學於師。是故聖益聖,愚益愚。聖人之所以為聖,愚人之所以為 愚,其皆出於此乎<sup>7</sup>! 愛其子,擇師而教之;於其身也,則恥師焉,惑矣。彼童子之師,授之書而習其句讀者也<sup>8</sup>,非吾所謂傳其道解其惑者也。句讀之不知,惑之不解,或師焉,或不焉<sup>9</sup>,小學而大遺<sup>10</sup>,吾未見其明也。

巫醫樂師百工之人<sup>11</sup>,不恥相師。士大夫之族<sup>12</sup>,曰師曰弟子云者,則群聚而笑之。問之,則曰:"彼與彼年相若也<sup>13</sup>,道相似也,位卑則足羞,官盛則近諛<sup>14</sup>。"嗚呼!師道之不復,可知矣!巫醫樂師百工之人,君子不齒<sup>15</sup>,今其智乃反不能及,其可怪也歟?

聖人無常師<sup>16</sup>。孔子師郯子、萇弘、師襄、老聃<sup>17</sup>。郯子之徒, 其賢不及孔子。孔子曰: "三人行,則必有我師<sup>18</sup>。"是故弟子不必 不如師,師不必賢於弟子,聞道有先後,術業有專攻,如是而已。

李氏子蟠<sup>19</sup>,年十七,好古文,六藝經傳<sup>20</sup>皆通習之,不拘於 時<sup>21</sup>,學於余。余嘉其能行古道,作《師説》以貽之。

#### 註 釋

- 1 道:即儒家之道。受:同"授"。業:儒 家的經典。惑:指道和業兩方面的疑難問 題。
- 2 孰:誰。
- 3 聞道:懂得道。《論語·里仁》:"子曰: 朝聞道,夕死可矣。"
- 4 庸知: 豈知。
- 5 出人:超出於一般人。
- 6 下聖人: 低於聖人。
- 7 此:指"從師而問"和"恥學於師"的兩種態度。
- 8 句讀 (dòu):凡書文語意盡處,謂之句: 語意未盡,而誦時須略作停頓處,謂之 讀。讀,瀕"逗"。
- 9 不:同"否"。
- 10 小學而大遺:學了小的而丟棄了大的。
- 11 百工之人:泛指各種手工業者。
- 12 士大夫之族:指當時社會上層人士。
- 13 相若:相近。
- 14"位卑"二句:意思是以位卑於己的人為

- 師,則有失身份,感到恥辱;以大官為師,則又有諂諛的嫌疑。
- 15 不齒:不層與之同列。
- 16 常師:固定的老師。
- 17 郯(tán)子:春秋時郯國的國君,傳為古帝少皥氏之後。郯子朝魯,談及少皥氏時代以鳥名官的文獻,孔子從而學之。事見《左傳》昭公十七年。萇弘:周敬王時大夫。孔子至周,訪樂於萇弘。見《孔子家語・觀周》。師襄:魯國樂官,孔子曾從他學琴。
- 18 "三人行"二句:《論語·遞而》:"子曰:'三人行·必有我師焉,擇其善者而從之,其不善者而改之。"
- 19 李蟠 (pán): 韓愈的弟子。
- 20 六藝經傳:六經的經文和傳文。六藝,即 以六經為教材,所傳習的禮、樂、射、 御、書、數六種技能。
- 21 不拘於時:指沒有受到時代恥於從師風氣 的影響。

## 【鑒賞】

柳宗元《答章中立論師道書》中説:"今之世,不聞有師;有輒嘩笑之, 以為狂人。獨韓愈奮不顧流俗,犯笑侮,收召後學,作《師説》,因抗顏而為 師。"韓愈敢於觸犯流俗,寫了這篇《師說》,在當時確實是冒天下之大不韙 的事情,而這篇文章對社會上恥為人師現象的批判,有極重要的現實意義。

文章首先正面論述從師的必要性。作者首先指出"古之學者必有師",老師的作用是"傳道、授業、解惑"。既如此,"人非生而知之者",就需要有老師來解決疑難問題。然而就老師而言,並無長幼貴賤之分,"道之所存,師之所存"。

接下來論述當時師道不存的情況。先以"古之聖人"與"今之眾人"對比,指出賢愚的差異在於是否從師。接着舉例說士大夫自己恥師,卻為其子延師,而老師之所傳又為句讀,並不是傳道、授業、解惑。所以造成"小學而大遺"的情況。最後,作者以"巫醫樂師百工之人,不恥相師"反觀士大夫之族不肯恢復師道,並以孔子師郯子、萇弘、師襄、老聃為例,進一步論述"道之所存,師之所存"。

文章最後,交代寫作此文的緣由,讚賞李蟠能衝破流俗學習前人的精神。 全文論述過程平易流暢。恰如劉熙載《藝概·文概》中所言:"說理論 事,涉於遷就,便是本領不濟,看昌黎文老實說出緊要處,自使用巧騁奇者 望之辟易。"可見,此文貌似平常,卻有十分強大的説服力,內中蘊含着一種磅礴的氣勢。

**進學解** | 國子先生晨入太學<sup>1</sup>,招諸生立館下<sup>2</sup>,誨之曰: "業精於勤荒於嬉,行成於思毀於隨<sup>3</sup>。方今聖賢 相逢,治具畢張<sup>4</sup>。拔去凶邪<sup>5</sup>,登崇畯良<sup>6</sup>。佔小善者率以錄<sup>7</sup>,名一 藝者無不庸<sup>8</sup>。爬羅剔抉<sup>9</sup>,刮垢磨光<sup>10</sup>。蓋有幸而獲選,孰云多而不 揚?諸生業患不能精,無患有司之不明<sup>11</sup>;行患不能成,無患有司之 不公。"

言未既,有笑於列者曰:"先生欺余哉!弟子事先生,於茲有年矣。先生口不絕吟於六藝之文,手不停披於百家之編;記事者必提其要,纂言者必鈎其玄<sup>12</sup>;貪多務得,細大不捐<sup>13</sup>;焚膏油以繼晷,恆兀兀以窮年<sup>14</sup>。先生之於業,可謂勤矣。抵排異端,攘斥佛老<sup>15</sup>;補苴罅漏,張皇幽眇<sup>16</sup>;尋墜緒之茫茫,獨旁搜而遠紹<sup>17</sup>;障百川而東之,回狂瀾於既倒<sup>18</sup>。先生之於儒,可謂有勞矣。沉浸醲郁,含英咀華<sup>19</sup>。作為文章,其書滿家。上規姚姒,渾渾無涯<sup>20</sup>,周誥殷盤,佶屈聱牙<sup>21</sup>,《春秋》謹嚴,《左氏》浮誇<sup>22</sup>,《易》奇而

法,《詩》正而葩<sup>23</sup>,下逮《莊》、《騷》,太史所錄,子雲、相如,同 工異曲。先生之於文,可謂閔其中而肆其外矣<sup>24</sup>。少始知學,勇於敢 為;長通於方,左右具宜<sup>25</sup>。先生之於為人,可謂成矣。然而公不見 信於人,私不見助於友。跋前躓後,動輒得咎<sup>26</sup>。暫為御史,遂竄南 夷。三年博士,冗不見治<sup>27</sup>。命與仇謀,取敗幾時。冬暖而兒號寒, 年豐而妻啼飢。頭童齒豁,竟死何裨<sup>28</sup>?不知慮此,而反教人為?"

先生曰:"吁!子來前!夫大木為杗<sup>29</sup>,細木為桷,欂櫨侏儒, 根園扂楔,各得其宜,施以成室者,匠氏之工也。玉札丹砂,赤箭 青芝,牛溲馬勃,敗鼓之皮<sup>30</sup>,俱收並蓄,待用無遺者,醫師之良 也。登明選公,雜進巧拙,紆餘為妍,卓犖為傑,校短量長,惟器 是適者,宰相之方也<sup>31</sup>。昔者孟軻好辯,孔道以明,轍環天下,卒老 於行;荀卿守正,大論是弘,逃讒於楚,廢死蘭陵<sup>32</sup>。是二儒者,吐 辭為經,舉足為法,絕類離倫,優入聖域<sup>33</sup>,其遇於世何如也?今先 生學雖勤,而不繇其統;言雖多,而不要其中;文雖奇,而不濟於 用;行雖修,而不顯於眾。猶且月費俸錢,歲靡廩粟<sup>34</sup>。子不知耕, 婦不知織。乘馬從徒,安坐而食。踵常途之促促<sup>35</sup>,窺陳編以盜竊。 然而聖主不加誅,宰臣不見斥,茲非其幸歟!動而得謗,名亦隨 之,投閒置散,乃分之宜<sup>36</sup>。若夫商財賄之有亡,計班資之崇庳<sup>37</sup>, 忘己量之所稱,指前人之瑕疵,是所謂詰匠氏之不以杙為楹<sup>38</sup>,而訾 醫師以昌陽引年<sup>39</sup>,欲進其豨苓也<sup>40</sup>。"

#### 註 釋

- 1 國子:國子學。國子監是唐代設在京都的 最高學府·下轄國子學、太學、四門學、 律學、書學、算學和廣文館,各置博士教 官。韓愈當時任國子學博士。
- 2 館:學舍。
- 3 業:學業。隨:因循隨俗。
- 4 治具:指法律政策。
- 5 拔去:除掉。
- 6 登崇:推重。畯良:德才兼備的人。
- 7 佔小善者:只有一點優點的人。率以錄: 都已錄用。
- 8 庸:通"用",任用。
- 9 爬羅:爬梳,搜羅。剔抉(jué):剔除不好的,挑選好的。
- 10 刮垢磨光: 刮去污垢,磨出光澤,指造就人才。

- 11 有司:主管官吏。
- 12 記事者:指史書類記事性著作。要:要點。纂言者:賴錄古人言論的理論性的著作。鈎:探索。玄:深奧的義理。
- 13 捐:棄。
- 14 晷 (guǐ):日影。兀兀 (wù):勞苦。窮 年:一年到頭。
- 15 抵排:排斥。異端:此指儒家以外的其他 學説。攘斥:排斥。佛老:佛教和道教。
- 16 補苴 (jū):彌補。罅 (xià)漏:裂縫,缺漏。幽眇:深奧隱微。
- 17 墜緒:中斷了的儒家道統。紹:繼承。
- 18 障:堵。東之:使百川向東流。
- 19 醲郁:這裏指內容醇厚的作品。咀(jǔ): 細嚼。
- 20 規:取法。姚姒(sì):虞舜姓姚,夏禹姓

姒。此指《尚書》中的《虞書》、《夏書》。 渾渾:深厚博大的樣子。涯:極限。

- 21 周誥:指《尚書》中的〈大誥〉、〈康誥〉、 〈酒誥〉、〈召誥〉、〈洛誥〉等篇。殷盤: 指《尚書》中的〈盤庚〉篇,這裏借指商 書。佶(jié)屈聱(ớo)牙:文句艱澀生 硬,讀起來不順口。佶,曲折:聱牙,拗 口。
- 22《春秋》謹嚴:《春秋》語言十分簡潔,用詞很講究,常常寓褒貶於一字之中,故稱謹嚴。《左氏》浮誇:《左氏》即《左傳》·因《左傳》比《春秋》記事詳盡,所以韓愈認為其文辭鋪張,不如《春秋》言簡意赅,故言"浮誇"。
- 23《易》奇而法:《周易》作於西周末年, 有着完整的思想體系,故稱奇妙而有法 則。《詩》:《詩經》。正:雅正,即孔子 所說的"思無邪"。葩(pā):花,形容辭 藻華麗。
- 24 関(hóng): 宏大。中:指文章的內容。 肆:恣肆。外:指文章的形式。
- 25 方:義方,舊指行事應該遵守的規矩法 度。具:都。宜:適宜。
- 26 跋前躓後: 跋,踐踏。躓,跌倒。請出 《詩經‧豳風,狼跋》: "狼跋其胡(領下 的懸肉),載躓其尾。" 意謂狼前進就踩 着領下的懸肉,後退就被尾巴絆住,形容 處境艱難。
- 27 冗不見(xiàn)治:指擔任的閒散官職· 不能表現出政治才能。
- 28 頭童齒豁:頭髮禿了,牙齒脱落。裨:補益。

- 29 杗 (máng): 屋樑。
- 30 桷(jué):屋椽。欂櫨(bó lú):斗栱,即柱頂上承托樑的方木。侏儒:樑上的短柱。椳(wěi):承門樞的門臼。闑(niè):門中央所立的短木・用以阻住門扇。居(diàn):門柱。楔(xiè):古代門兩旁所豎的長木柱。赤箭:天廳。青芝:即龍芝,是延年益壽的補藥。牛溲:車前草。馬勃:馬屁菌,可治惡瘡。敗鼓之皮:年久敗壞的鼓皮・可治蠱毒。
- 31 紆餘: 婉轉。妍:美好。卓犖(luò):超 群出眾。方:治國之術。
- 32 "荀卿"四句:《史記·荀卿列傳》:"齊 裏王時,而荀卿最為老師,齊尚修列大夫 之缺,而荀卿三為祭酒焉。齊人或讓荀 卿,荀卿乃適楚,而春申君以為蘭陵令。 春申君死而荀卿廢,因家蘭陵。"守正, 遵循正道。
- 33 絕類離倫:指超出一般人。優入聖域:進入聖人的境地,綽綽有餘。
- 34 靡:耗費。廩(lǐn):米倉。
- 35 促促:拘謹的樣子。
- 36 投閒置散,乃分(fèn)之宜:安置在閒散 的職位上,是理所當然的。
- 37 班資:班次·指官位的品次。崇庳(bèi): 高低。
- 38 杙(vì): 小木橛。槅:柱。
- 39 訾 (zǐ): 詆譭。昌陽:即昌蒲·舊説久服 可以長壽。
- 40 豨(xī)苓:菌類植物・利尿藥・作用與 昌陽相反。

## 【鑒賞】

本文作於韓愈在長安任國子學博士期間。全文以問答方式綴結而成,同 東方朔的《答客難》、揚雄的《解嘲》一脈相承,但又自出新意,藉勸勉學生 刻苦學習抒發個人懷才不遇的憤懣。

第一段是國子先生勉勵諸生的話。大意是學業精於勤奮,荒於嬉戲;為 人行事成於不斷思考,毀於隨隨便便。現在正是聖主賢臣勵精圖治,選拔人 才的時候,諸生應努力修習"業"和"行",以備入選,而不必擔心有司的不 明和不公。

第二段是諸生對國子先生以上教誨提出的質疑。他們說:先生您為學勤奮,多年來精研六經和諸子百家之書,敍事文記其要略,論説文究其深義: 您力排佛老,有功於儒道:您吸取諸家文章長處,寫作古文得心應手;您勇 於敢為,處事有成。但是您卻"公不見信於人,私不見助於友",常常處在"跋 前躓後,動輒得咎"的窘困狀態中。

接下來便藉諸生之口,描繪了韓愈一生坎坷曲折的經歷,敍説他的悲憤 之情和不平之鳴:韓愈經四次進士試才及第,又三次在吏部調試未得官,他 投靠方鎮過着幕僚的生活,直到三十五歲才得一四門博士的小官,不久任到 監察御史,但同年冬即被貶為陽山縣令。三年後雖調回長安任博士,卻久困 於讒言譭謗,始終不能施展懷抱。到寫作《進學解》時,他已"頭童齒豁", 沒有多少精力了。

第三段是國子先生回答諸生的話。大意是表達自己雖被閒置,但並不抱 怨其麽,而且以在寫作和教授古文上的成就而自豪。

《進學解》創造了許多今天常用的成語,如"貪多務得"、"細大不捐"、 "含英咀華"、"佶屈聱牙"、"動輒得咎"等等,這是韓愈在古文運動中在語言 方面作出的重要貢獻。

#### 麟之為靈,昭昭也1。詠於《詩》2,書於《春秋》3, 獲臟解 雜出於傳記百家之書,雖婦人小子,皆知其為祥 11,0

然麟之為物,不畜於家,不恆有於天下。其為形也不類,非若 馬、牛、犬、豕、豺、狼、麋、鹿然4。然則雖有麟,不可知其為麟 也。角者,吾知其為牛; 鬛者,吾知其為馬5; 犬、豕、豺、狼、 麋、鹿,吾知其為犬、豕、豺、狼、麋、鹿。惟麟也不可知。不可 知,則其謂之不祥也亦宜。雖然,麟之出,必有聖人在乎位,麟為 聖人出也。聖人者,必知麟。麟之果不為不祥也6。

又曰: 麟之所以為麟者,以德不以形。若麟之出不待聖人,則 謂之不祥也亦宜。

## 註釋

- 1 麟:古之"四靈"之一。狀如鹿,牛尾, 4 麋 (mí):即駝鹿,又叫犴 (hōn)。 狼額,馬蹄,五彩腹。性情柔和。昭昭: 明白。
- 2 詠於《詩》:《詩經》中有《周南·麟之趾》。
- 3 書於《春秋》: 魯哀公十四年(前 482) 有 "西狩獲麟"的記載。
- 5 % (liè):馬頸上的長毛。
- 6果:確實。

## 中國古文鑒賞

編 著:李永田

責任編輯:譚 玉 封面設計:張 毅

出 版:商務印書館(香港)有限公司

香港筲箕灣耀興道3號東滙廣場8樓

http://www.commercialpress.com.hk

發 行:香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路36號中華商務印刷大廈3字樓

印 刷:陽光印刷製本廠有限公司

香港柴灣安業街3號新藝工業大廈3字樓G及H座

版 次:2010年6月第1版第1次印刷

© 2010 商務印書館 (香港) 有限公司

ISBN 978 962 07 4459 4

Printed in Hong Kong

版權所有,不准以任何方式,在世界任何地區,以 中文或其他文字翻印、仿製或轉載本書圖版和文字 之一部分或全部。

un 68-